

پازار ایرنسی فی ۲۳ ربیع الال سنه ۱۳۲۸ و فی ۲۲ مارت سنه ۱۳۲۶

جمعیت علمیة اسلامیة نك ناشر افکاریدر

مدیر مسئول :
مکتب نواب معلملرندن
کلیسی منیر

سر محرر :
فاتح مجیز درسعاملرندن
توقاد مبعوثی
مصطفی صبری

صاحب امتیاز :
فاتح مجیز درسعاملرندن
استانبول مبعوثی
مصطفی عاصم

مندرجات

مقالات	آداب طعام اسلام (مؤلفی امام غزالی) مترجمی . . . طاهر المولوی
مجله ریا کوریلین مؤاخذه فی مدافعه . . . کوچوک حمدی	قوتفهرانس - انتقاد . . . حسین حازم
خلفای راشدین حضراتی عصر نده احوال اجتماعیه . . . مصطفی عاصم	ادبیات :
تاریخ اسلام صحائفندن . . . طاهر المولوی	فضا . . . ع . عاطف
اسلامده عسکرلک . . . ع . عاطف	ردی علی مافی الذول الجید من الردی . . . مصطفی صبری

نسخه سی ۱ غر وشدرد

آبونه اجرتی (پوسته اجرتیه برابر در)

ممالک اجتهیه ایچون :
۶۰ ، ۱۲۰ فرانق .
" ۶۰ ، ۳۰

استانبول وولایات ایچون :
برسنه لکی ۶۰ غروش
القی آیلنی ۲۰

درج ایدلمیان اوراق اعاده اولماز

قارئلر مزه :

اکثر مقالانه آیات کریمه و احادیث نبویه درج ایدلمش بولندینی نظر اعتباره آله برق رعایتسز لکده بولنلماسی رجا اولنور

درسمادت

طین مطبعه سنده طبع اولمشدر

ایله طولدورورسه برقصمنی نفس آلمق ایچون بیراقالیدر»
بویورلشدیر .

کلفتی بیراقوب ماحضرله اکتفا ایتمه لیدرکه (خیر -
الطعام ماحضر) ددنیلمشدیر [*]

ممکن اولدجه یالکزی مہمہلی . سفردهه برایکی کیشی
بولونمالیدر . اثنای طعامده اولانلر :

بسمله ایله باشلامالی ، حمدوشنای الہی ایله بیتیرمه -
ایدر . حتی بسملہی جہر آسویلمہ لیدرکہ سفردهه کیلردن
عجلہ ایله اسم اللہک ذکرینی اونوتانلر وارسه تخطر
ایتمسین .

صاغ ال ایله مہلی وطوز ایله باشلا یوب ینہ طوز
ایله بیتیرمه لیدرکہ طوز . مرض جوئی تسکین ایدر .

نقمہ یی کوچک قوپاروب ایچہ چیکنہ ملی . بری
یوتما یخہ دیکرینہ ال اوزاتمامالی . هیچ بریمکی بکنمہ -
مزاک ایتمہ ملی خوشالانیرسه مہلی . خوشالانمازسه
بر بہانہ ایله انی حکمہ لیدر . دآب بیغمبری ده بویله
ایدی .

اوکندن ییوب کیمسہ نک اوکنہ اوزاتمامالی . لیکن
ایچندہ برقاق تورلویتمش بولونان طبقک بکندیکی طرفندن
آلمقدہ بأس یوقدر . قاشیق . کاسہ وسائردنی اکمشک
اوستہ قویمامالی . برال ایله قوپارمامالی . اکمکھانی واغزینی
سیلمہ ملی ، یمکھ اوفلمہ ملی . صوغونجہ یه قدر بکلمہ ملی .
خرما اریک وامشالی میودلرک چکرده کنی طبقک ایچہ
آتمامالی . انددهه بیریکدیرمه یوب سفرده نک برکنارینہ
بیراقالیدر .

صوکاسہ سنی . یاخود بارداغنی صاغ الہ آلوب
بسمله ایله متن ایدرک ایچمہ ملی ، صوئی ایاقده . یاخود
یاتارکن ایچمہ ملی ، ایچمزدن اول توز وچوپ کی

[*] کتیرک اکل ایدم ماحضری

پختہ اولمازیسه اولسون تتری

لطیفہ می شکمپرورانہ اولقلہ برابر من جہہ حکیمانہ در .

و معرفت کوسترنلرہ دها چوق معاش ویریلیر اولدی .
بو صورتله اوردوده جسور و دشمنہ فصل غالب کلنمشک
لازم کلمہ جکئی دوشونور عسکرلر یتشدی .

برده اوزمان عسکرہ داخل اولق ایچون بعض
شرطلر واردی . اولاه عسکرہ کیرمک ایستہن کیمسہ
عسکرادارہ سنہ مراجعت ایدراوراجہ او آدمک عسکرانک
لایق اولوب اولدینی تدقیق ایدیلیردی . کولہ اولانلر
پک کنج بولونانلر ، خستہ لقلی ویاقورقاق آدملر عسکرانک
کیرہ مزدی ، عسکر اولغہ لایق اولدینی آکلاشلانجہ
مراجععت ایدن کیمسہ نک اسمی ، عائلمسہ نک اسمی .
بوی ، چهره سنک رنکی . ضعیفلینی . شیشمانغنی هپ
دفترہ کچردی . عربمیدر . ترکمیدر . هندلمیدر .
خراسانمیدر جلمہ سی یازیلیر بو صورتله نفرلرک شخصلرینی
تعیین ایتمک خصوصندہ برقاریشقلق اولمازدی .

عربلردن بنی هاشمندن اولانلرک اسمی دفترک
یوقاریسنہ یازیلیر عرب اولمیانلردن ده جسور و حکومتہ
دہا زیادہ اطاعت ایدنلرک اسمیسی اولقید اولوردی .

قویلی : ع . ناغظ

آداب طعام اسلام ﷺ

« امام غزالی کیمای سعادتنن ترجمہ ایدیلشدیر »

هرشیدک اولدینی کبی یمک یمہ نکده برطاقم آدابی
واردرکہ بعضیسی قبل الاکل ، بعضیسی اثنای طعامده ،
بعضیسی ده یمکدن صوکرادر . قبل الاکل اولانلر :

یمکہ باشلامازدن اول . الی واغزینی ایچہ ییقایوب
تمیزلمہ ملی . آچیقما یخہ مہ ملی . امتلائی معدیه اوغرایه جق
قدر آتیشدیرمامالی . هنوز اشتہاسی وارکن یمکدن الی
چکنک حکیمہ محتاج اولدینی واقع دکلدیر . بر حدیث شریفده
« انسان معدہ سنی اوچه تقسیم ایدوب ایکسینی یمک وصو

یمکه باشلار لر. اورم افر. اکی بر ایله قوپاروب
بیورمش. صوفینک کوزی بوکا ایلدینجه :
— یووو! اکی برال ایله قوپارمق مکروهدر.
برال ایله طوتوب او بریله قوپارمالی. طرزنده معلوماتفرو.
شلغه قاقوب آدجکزی محبوب ایدر جامینک ده جانی
صیقلهغه باشلار و :

— مولانا! واقعاً برال ایله اکی قوپارمق مکروهدر.
لکن لقمه سنی صایار کی سفرده هرکسک ائنه واغزینه
باققده اکره در! جوابی ویرر. حریفک شومناستیزلکی
اوزینه یمکک نشووه سی قاچدیغندن ساکتانه یه نیر. بارد
زاهد طوراماز :

— افندم! سفرده مکمله سنتدر. فونوشام. یمکده
پک نفیس اولمش بایلدیم. کی صاحبایان سوزلره باشلار.
صاحب خانه اولدیغندن بوقدر مناسبتسزاکه تحمله مجبور
اولان جامینک آرتیق صبری توکه نیر :

— ای افندم اما مالا یعنی سویلکده حرامدر.
صوص سورنای خانای سکو تک موسیقی اولسون!
وادینده حقلی برتکدیرایله بوش بوغاز حریفک اغزینی
قاپار « بخشمره کله :

یمکده آرقه داشلرینک حقنه رعایت اتمه لی اولردن
زیاده بیه جکم دیه چالیشمالی که حرامدر. بلکه کندی
حقنی ایثار اتمه لی. صیقیدیغندن آزیه ن بولونورسه
اوچ دفعه یه قدر بویورک! تکلیفی ایدوب زیاده سینه
وارماملی. زیرا افراط، ابرام انسانی بوتون بوتون صیقار.
(اد عشقنه بویورک) کی آند ویرمه ملی. چونکه یمک
یمک نام الهی یه قسم ایدی که ده کمر. مسافرده، بولوندی
یرده (بویورک) ابرامنه حاجت بیراقاجق درجه ده
نازلانماملی ومعتادندن آزیمکه قالقشمالی که ریا کارلق
ایدیش اولور.

سفره آرقه داشلرینه ایثار اتمک فکریه آزیسه
یاخود دیگرلرینه مداراشتا اولوق اوزره فضله آتیشدیرسه

برشی بولونوب بولونمادیغنی آکلامق ایچسون بارداغک
ایچینه باقالیدر. صوی اوچ یوتومده ایچمک سنتدر.
صو ایچرکن ککیرمک اقتضا ایدرسه بارداغی اغزندن
چکمه لی وایچرکن اتدن صو داملا تاملی بعدالشرب
حدوثیانی اونوتمامالیدر.
یمکدن صو کرا اولانلر :

برایکی لقمه اشتها سی وارکن الی چکمه لی. ا کمک
اوغانی دوکولمشه طوبیلامالی الی اوغوشدورمق. اغزینی
چالقامق صورتیه ایجه ییقامالی. شاید ییقامک ممکن دکلسه
اولا پارماق لری دوداقلریله تمیزله یوب صو کرا خالویه
سیلمه لیدر. ختام طعامده احسان ایتدیکی نعمتن طولانی
جناب واهب انعمه ایفای حمد ایله مه لیدر.
مشترکاً یمک یمه نک آدابی :

ذکر اولونان آداب یالکیز یمک ایچون ایدی. یاننده
باشقه سی بولنورسه آکک بولنله برابر بعض آدابه
دها رعایتی لازمدر. از جمله : سفرده سنأ، علماً
شایان حرمت برذات وارسه اوباشلاما یخه الی اوزاتمامالی.
سفرده نک مقدمی ده باشقه لرینی انتظارده بیراقایوب
باشلایویرمه لی. شایان استفاده سوزلره حضاری طیب
وتنشیط اتمه لی لکن بیهوده ترهات ایله چکه چالمامالی.
«شوراسنی یازارکن مولانا جامی قدس سره حضرتلرینک
بر لطیفه سی خاطره کلدیکنندن علاوه اتمه دن کچه مه دم،
برکون عارف مشارالیه ک اوینه زهدخشک اربابندن
جاهل برصوفی کلیر دیگر برمسافر داها اولدینی حالده
سفرده اوطورورلر. ناصیاسه سفرده طوزلق قونولماسی
اونوتولمش. تمام اللر تحنه اوزاندینی صیراده حریف :
— امان طورک. طوز ایله باشلایم. سنتدر. دیه
متکلفانه بر تعصب کوسترر. طبعاً لطیفه مائل اولان
حضرت جامی :

— جانم افندم! ا کمکک خمیرنده طوز وارددر.
بر لقمه آایرسه کز طوزله باشلامش اولورسکز! دیر.

﴿قونفه رانس - انتقاد﴾

کچن صالی اقسامی دیرکار آراسنده دارالتبیل عثمانید
روسیه لی اسلام طلبه سنک دلات خیره سیله ایکنجی دفعه اولوق
اوزره بر قونفه رانس دها اعطا اولندی .

بر هفته مقدم ینه عین محله سرداولان بیانات و خطابات
علویه به متعلق، فقط آنجق افکار و ملاحظات شخصی می
محتوی اولوق اوزره (بیان الحق) ده «جهت جامعه محمدیه
واخوت اسلامیه» عنوانی آلتنده عاجزانه بر قاچ سوز
سویه مشدم . حتی او سوزلرک فقرات مقدمه سی مذکور
قونفه رانس حقند هیئت عمومی می اعتباریه تقدیری معین
اولمقله برابر بر انتقاد ضمنی ده احتوا ایدیوردی .
بو نقطه دقیقه نی پیش نگاه امعانندن قاچیر مامش بولان
قارئین کرام: بو هفته عنوان مقال اتخاذ ایتدیک «قونفه رانس -
انتقاد» کله لرینی برنجی مقاله مدده اشراپ ایتدیکم نقاط
انتقادیه نی تبیین مقصدیه انتخاب اولمشم تلقی ایدد جکلردر
فی الحقیقه بو نامق مصیب اولدینی کی او یولده بر
مقاله یازمقلغمده وارد خاطر ایدی . حتی بالخاصه حاجی
عبدالرشید ابراهیم افندینک بیاناتی دیکار کن بونی تصمیم
ایتدیکم حالد بالاخره استاد محترم مصطفی عاصم افندی
حضر تلی طرفندن بر صورت نازکانه ده وقوع بولان صحیح
مشکوره موضوع خطاباتک علویت خاطر رسیده انضمام
ایلدیکندن منویاتی قوددن فعله چیقارمقدن واز کچمش
و یالکیز بر انتقاد ضمنی اشراپ ایله اکتفا ایتشدم .
فقط بو ایکنجی قونفه رانسده سامعه رس تأثرم اولان بر
طنین فضیحه آور: «اسلاملر ازل عباداللهدر» صدای
دلخراشی بتون اعصابی تهییج ایتدی . حیت ملیهم غلیانه
کلدی . حاجی عبدالرشید ابراهیم افندینک لسان مخالصتندن
صدورینی هیچ ده بکله مدیکم بویه بر طنین رذالت قرینک
بولدیغمز محفل محترمک هوای علویسند ناصل اولوبده
تموج ایلدیکنی دوشندم . حیرت ... بر درلو حکمت صدورنی
کسیدرمدم . سیاقی کلامدن استدلال ایددرک بر اثر ذهول

بأس یوقدر . کبار اسلامندن (عبداه بن مبارک) حضرت تلی
فقرانی دعوتله خرما اکرام ایدر وهانکیکنز زیاده یرسه
اوقدر اچه ویردجکم دیردی . صوکر اچکیردکبری
صایوب عددلری مقدارنجه پاره ویرردی . یکمده اوکنه
باقالی ، کیمسه نک یوزینه نصب نظر ایتمه لیدر .

اوصاحبنک معتادی آزیمنک ایسه ابتدادن آغیر طاورا -
نوب مسافرلر دن اولانی حکمه مه لی ، یاخود ابتدادن اعتذار
ایتمه لیدر . موجب استیکر اء اولاجق حالدرده بولونمالی ، الی
سیلکوب چوربا کاسه سنه صیجرا تمامالی ، دوکوله جک
صورته اغزینی کسه وسخنه یاقلاشدیر ماملی . اغزند برشی
چیقاراجق اولورسه یوزینی بر طرفه چورمه لی . یاغلی
بر شیئه باطردینی لقمه می سرکبه . یاخود صالاتیه باندینی
اککی طاتلیه صوقمامالیدر . دیشی ایله قوباردینی اککی
یمکه باطیر ماملی . مستکره سوزلره هر کسک معده سنی
بولاندر ماملیدر .

ال ییقاناجنی وقت محترم اولان ذاتی تقدیم ایتمه لی .
کندینه تکلیف ایدیان ده قبول ایله ملی حضاری
بکله تمه لیدر . ال ییقارکن اغزینه الدینی صویی هر
کسک یاننده لکنه بوشا تمامالی و اطرافه صیجرا تمامق
ایچون یاواشجه دوکمه لیدر .

شو آدابک هر بری اثر و خبرده وارد اولمشدر .
ذاتاً انسان ایله حیوانک اراسی بوکی شیرله تفریق اولونور .
انسانده کی عقل و تمیز حیوانده اولمادیغندن قارئی اجیقه نجه
بولایلدیکنی یر . انسان مابه التمازی اولان اصول و ادابه
رعایت ایله مزسه عقل و تمیز نعمته شکر ایتمه مش و عداد
حیوانندن قور تولامامش اولور .

طاهر المولوی

